

POLOHOVATELNÉ RATANOVÉ LEHÁTKO

SAVANA

TYP: LF15060

NÁVOD K OBSLUZE

(překlad původního návodu k obsluze)

**AVEN[®]
BERG**



CZ

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD!**

Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětem! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ:

-  Před každým použitím výrobku vždy zkontrolujte, že je výrobek kompletní a nepoškozen zejména na konstrukce nebo kloubové mechanismy výrobku. V případě jakýchkoliv pochybností výrobek nepoužívejte!
-  Tento výrobek je navržen výhradně pro domácí, odpočinkové používání dospělými osobami ve venkovních prostorách. Není určen pro komerční použití.
-  Výrobek vždy používejte výhradně na rovném a pevném povrchu, nikdy jej nepoužívejte na svahu. Před použitím se vždy ujistěte, že je výrobek správně složen a ve stabilní poloze a nehrozí riziko převážení, pádu apod.
-  Veškeré pohyby uživatele na lehátku během používání musí být pomalé a opatrné.
-  Za účelem zachování bezpečné stability výrobku se nikdy nesnažte na lehátko ulehnout, případně na něj jakkoliv naskočit či usednout z bočního úhlu nebo výšky.
-  Uživatel by měl při pohybu na lehátku, vstávání z něj či uléhání, zachovávat těžiště ve středové poloze. V opačném případě hrozí možnost ztráty rovnováhy, převážení lehátka a způsobení vážných zranění!
-  **VAROVÁNÍ!** Vždy při používání výrobku, manipulaci, skládání nebo nastavování musí uživatel za všech okolností dbát zvýšené opatrnosti tak, aby nedošlo k zachycení rukou nebo prstů, příp. jiných částí těla sklápěcím mechanismem!
-  **VAROVÁNÍ!** Při vstávání, usedání nebo nastavování lehátka vždy udržujte prsty nebo části těla mimo sklápěcí mechanismy. Hrozí nebezpečí vážných zranění!
-  S výrobkem manipulujte opatrně a nepoužívejte jinak než je obvyklé použití. Není dovoleno stání nebo skákání na lehátku. Mohlo by dojít k poškození výrobku a následně způsobení vážných zranění.
-  Výrobek nepoužívejte, pokud jsou vaše smyslové či motorické funkce jakkoliv ovlivněny/omezeny zejména v důsledku použití léků, alkoholu či jiných omamných a psychotropních látek. Chvilková nepozornost při používání výrobku může způsobit vážná poranění.
-  Výrobce nedoporučuje používat výrobek osobám s omezenou pohyblivostí.
-  Při použití výrobku je zakázáno kouřit a používat otevřený oheň.
-  Používat pouze ve venkovním prostředí !
-  Před použitím výrobku důkladně přečíst návod a uschovat jej pro pozdější použití!
-  Výrobek zatěžujte rovnoměrně a nepřekračujte maximální uvedené zatížení. Nikdy nesedějte nebo nelehejte pouze na kraj výrobku, hrozí nebezpečí způsobení vážných zranění v důsledku převážení nebo převrácení výrobku – vždy dbejte na rovnoměrné zatížení!
-  **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nepřekračujte uvedenou maximální nosnost!
-  Lehátko nikdy nepoužívejte k jiným účelům! Je zakázáno na lehátko stát nebo skákat, zavěšovat se do konstrukce, houpat se na části konstrukce apod.! Mohlo by dojít k poškození konstrukce výrobku nebo i vážným zraněním. Nepoužívejte jinak, než je obvyklé použití.
-  Před použitím zkontrolujte, že je výrobek správně sestaven a veškeré spoje a západky pevně utaženy nebo zajištěny.
-  Výrobek není hračkou pro děti! Zajistěte proto, aby si s výrobkem nehrály!
-  Mohlo by dojít ke zranění, jako například přiskřípnutí prstů apod.!
-  Vždy mějte nad dětmi dohled!
-  Lehátko vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch.
-  Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!

- ☞ Výrobek nikdy neumísťujte v blízkosti ohně, tepelných zářičů, odlétávajících jisker apod.
- ☞ Mohlo by dojít ke vznícení výrobku nebo k jeho poškození!
- ☞ V případě větrného počasí nebo před bouřkou nebo vichřicí je nutné výrobek dostatečně zajistit proti převrácení nebo poškození, například dodatečným zatížením nebo ukotvením.
- ☞ Poryv větru by jej mohl zachytit a převrhnout a způsobit tak škody na majetku nebo zdraví včetně poškození výrobku!

Rozsah dodávky

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

VAROVÁNÍ:

Šetrným a ohleduplným zacházením výrazně prodloužíte životnost výrobku!

VAROVÁNÍ!

Obalový materiál, zejména plastové sáčky udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení! Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

VAROVÁNÍ!

Není určeno pro komerční použití! Pouze pro domácí užití!

Použití lehátka

VAROVÁNÍ!

Při použití lehátka, manipulaci, skládání nebo rozkládání musí uživatel za všech okolností dbát zvýšené opatrnosti tak, aby nedošlo k zachycení rukou nebo prstů, příp. jiných částí těla sklápěcím mechanismem.

Max. 120 kg! Nikdy nepřekračujte maximální nosnost lehátka!

Lehátko smí vždy použít jen jedna osoba!

Uživatel by měl při pohybu na lehátku, vstávání z něj či usedání nebo uléhání, zachovávat těžiště ve středové poloze tak, jak je znázorněno na obrázku níže.

Nikdy neusedejte na kraj nebo kloubový díl lehátka! Jinak hrozí možnost ztráty rovnováhy, převážení lehátka a způsobení vážných zranění!



Péče, údržba a ošetřování výrobku

Šetrným, ohleduplným a správným použitím výrazně prodloužíte životnost výrobku! Relaxační lehátko nepotřebuje prakticky žádnou zvláštní a náročnou údržbu.

Konstrukci lehátka otřete vlhkým a jemným hadříkem, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Mohlo by tak dojít k poškození povrchu konstrukce výrobku.

Pokud se nečekaně dostane na látku voda, je vhodné ji neprodleně odstranit, aby nedošlo k poškození látky apod.

V případě, že lehátko nepoužíváte, nebo v případě nepřízně počasí vždy lehátko zajistěte proti poškození a konstrukci lehátka důkladně dodatečně zajistěte! Poryv větru by mohl poškodit konstrukci lehátka a nebo ji převrátit a způsobit tak škody na zdraví nebo majetku! V takových případech doporučujeme lehátko přemístit do chráněných míst, například pod přístřešek, pergolu apod. Doporučujeme rovněž lehátko zakrýt ochrannou plachtou v případě že jej nepoužíváte.

Pravidelně kontrolujte tuhost jednotlivých spojů a jejich dotažení, stejně tak závěsů apod.

Doporučujeme lehátko skladovat na suchých, větraných, chráněných a zabezpečených místech.

Lehátko nikdy nenechávejte venku nezabezpečené před povětrnostními vlivy apod.!

Kontrolujte a pravidelně lehce promazávejte části konstrukce. V případě poškození, odření povrchu nebo krycí barvy apod. opravte poškozená místa novým vhodným nátěrem, aby nedošlo ke vzniku koroze.

Mimo sezónu, je nutné výrobek uskladnit v suché, zabezpečené a větrané místnosti. Před uskladněním je nutné lehátko důkladně nechat oschnout a uskladnit pouze v suchém stavu. V případě že použijete (zabalíte) látku nebo konstrukci do neprodyšné plachty může dojít ke kondenzaci vlhkosti, vzniku koroze nebo plísní.

Změny barevné stálosti látky nebo konstrukce působením slunečního záření jsou běžnou vlastností a opotřebením a nejsou důvodem k reklamaci!

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz/sk

- Internet: www.avenberg.cz/sk
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poradte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ÁLLÍTHATÓ RATTÁN SZÉK
SAVANA

TYP: LF15060

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVEN[®]
BERG



HU



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Tartsa meg a használati útmutatót a későbbi használatához, és adja tovább minden más felhasználónak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék vagy játékra szánt termék! Ne helyezze a terméket hőforrások vagy nyílt láng közelében! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak személyes egészségkárosodással, hanem vagyoni kárral vagy a termék károsodásával is járhat!

Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

-  A termék minden egyes használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék teljes és sértetlen, különösen a termék szerkezete vagy csuklós mechanizmusai. Kétség esetén ne használja a terméket!
-  Ezt a terméket kizárólag otthoni, szabadidős használatra tervezték felnőttek számára a szabadban. Nem kereskedelmi célú felhasználásra szánták.
-  A terméket mindig kizárólag sík és szilárd felületen használja, soha ne használja lejtőn. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően össze van hajtogatva és stabil helyzetben van, és nem áll fenn a felborulás, leesés stb. veszélye.
-  A felhasználónak a nyugágyon a használat során minden mozgást lassan és óvatosan kell végeznie.
-  A termék biztonságos stabilitásának megőrzése érdekében soha ne próbáljon meg ráfeküdni a nyugágyra, vagy bármilyen módon ráugrani, illetve oldalirányú szögből vagy magasságból ráülni.
-  A felhasználónak a súlypontot középső helyzetben kell tartania, amikor a nyugágyra fel- és leszáll, illetve ráfekszik. Ellenkező esetben fennáll az egyensúly elvesztésének, a nyugágy felborulásának és súlyos sérülésnek a veszélye!
-  **FIGYELMEZTETÉS!** A termék használata, kezelése, összecsucása vagy beállítása során a felhasználónak mindenkor fokozott óvatossággal kell eljárnia, hogy elkerülje a kezek, ujjak vagy más testrészek beszorulását a hajtogató mechanizmus által!
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Mindig tartsa távol az ujjakat vagy testrészeket a lehajtható mechanizmusoktól, amikor feláll, leül vagy beállítja a nyugágyat. Súlyos sérülés veszélye áll fenn!
-  Kezelje óvatosan a terméket, és ne használja a szokásos használaton kívül. A nyugágyon állni vagy ugrálni tilos. Ez károsíthatja a terméket, és következképpen súlyos sérülést okozhat.
-  Ne használja a terméket, ha érzékszervi vagy motoros funkciói bármilyen módon befolyásoltak/korlátozottak, különösen kábítószer, alkohol vagy más kábító hatású vagy pszichotróp anyagok használata miatt. A termék használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülést okozhat.
-  A gyártó nem ajánlja a termék használatát mozgáskorlátozott személyek számára.
-  A termék használata során tilos a dohányzás és a nyílt láng használata.
-  Kizárólag kültéren használható !
-  A termék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra !
-  A terméket egyenletesen terhelje meg, és ne lépje túl a megadott maximális terhelést. Soha ne üljön vagy feküdjön csak a termék szélére, fennáll a veszélye, hogy a termék felborulása vagy felborulása súlyos sérülést okozhat - mindig ügyeljen az egyenletes rakodásra!
-  **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne lépje túl a megadott maximális terhelhetőséget!
-  Soha ne használja a nyugágyat más célra! Tilos a nyugágyon állni vagy ugrálni, a szerkezetbe akasztani, a szerkezet részein hintázni stb. tilos! Ez a termék szerkezetének károsodását vagy akár súlyos sérülést is okozhat. Ne használja a normál használaton kívül.
-  Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelelően össze van-e szerelve, és minden illesztés és retesz meg van-e húzva vagy biztonságosan rögzítve.
-  A termék nem gyermekjáték! Ezért gondoskodjon arról, hogy ne játszanak a termékkel!
-  Sérülések, például becsípett ujjak stb. előfordulhatnak!
-  Mindig felügyelje a gyermekeket!

-  A nyugágyat mindig csak sima és szilárd felületre helyezze.
-  A termék bármilyen módosítása veszélyes lehet, soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken!
-  Soha ne helyezze a terméket tűz, hősugárzók, szikrázó szikrák stb. közelébe.
-  Ez meggyújthatja a terméket vagy károsíthatja azt!
-  Szeles időjárás esetén, illetve vihar vagy orkán előtt a terméket kellően biztosítani kell a felborulás vagy sérülés ellen, például kiegészítő súlyokkal vagy rögzítéssel. Egy szélleökés elkaphatja és felboríthatja a terméket, és anyagi vagy egészségi károkat okozhat, beleértve a termék sérülését is!

Szállítási terület

Kérjük, az első használatba vétel előtt ellenőrizze a szállítmány tartalmát a teljesség és az esetleges látható sérülések szempontjából. Ellenőrizze az alkatrészjegyzéket az összeszerelési útmutatóban található alkatrészjegyzékkel. Ha a termék nem teljes, vagy bármelyik alkatrész sérült, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először szerelje össze, és csak ezután kezdheti el használni.

FIGYELEM:

A gondos és körültekintő kezelés jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát!

FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolóanyagokat, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekek elől elzárva! Fuldoklás veszélye áll fenn! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

FIGYELMEZTETÉS!

Nem kereskedelmi célú felhasználásra! Kizárólag háztartási használatra!

A nyugágy használata

FIGYELEM!

A nyugágy használata, kezelése, össze- vagy széthajtása során a felhasználónak mindenkor fokozott óvatossággal kell eljárnia, hogy elkerülje a kéz, az ujjak vagy más testrészek beakadását az összecsukó mechanizmusba.

Max. 120 kg! Soha ne lépje túl a nyugágy maximális terhelhetőségét!

A nyugágyat egyszerre csak egy személy használhatja!

A felhasználónak a súlypontot a középső pozícióban kell tartania, amikor fel- és leszáll, ül vagy fekszik, ahogy az alábbi ábrán látható.

Soha ne üljön a támlásszék szélére vagy csuklós részére! Ellenkező esetben fennáll az egyensúly elvesztésének, a nyugágy felborulásának és súlyos sérülésnek a lehetősége!



A termék ápolása, karbantartása és kezelése

Ha takarékosan, körültekintően és helyesen használja, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát! A relaxációs nyugágy gyakorlatilag nem igényel különleges és igényes karbantartást.

A nyugágy szerkezetét nedves és puha ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószerkeket. Ez károsíthatja a termék szerkezetének felületét.

Ha váratlanul víz kerül a szövetre, azt azonnal el kell távolítani, hogy elkerüljük a szövet károsodását stb.

Használaton kívül vagy rossz időjárás esetén mindig rögzítse a nyugágyat a sérülések ellen, és gondoskodjon a nyugágyszerkezet további biztonságáról! Egy szélhökés megrongálhatja a nyugágy szerkezetét, vagy felboríthatja azt, és ezzel egészségügyi vagy anyagi károkat okozhat! Ilyen esetekben javasoljuk, hogy a napozóágyat védett helyre, pl. egy menedékház, pergola stb. alá helyezze át. Javasoljuk továbbá, hogy használaton kívül a nyugágyat takarják le egy védőponyvával segítségével.

Rendszeresen ellenőrizze az egyes kötések merevségét és azok meghúzását, valamint a zsanérokat stb.

Javasoljuk, hogy a nyugágyat száraz, szellőző, védett és biztonságos helyen tárolja.

A nyugágyat soha ne hagyja kint az időjárás stb. ellen biztosítatlanul!

Rendszeresen ellenőrizze és enyhén kenje be a szerkezet részeit. Sérülés, a felület vagy a fedőfesték kopása stb. esetén a korrózió megelőzése érdekében javítsa ki a sérült részeket új, megfelelő festékkel.

Szezonen kívül a terméket száraz, biztonságos és szellőző helyiségben kell tárolni. Tárolás előtt a nyugágyat alaposan meg kell szárítani, és csak száraz állapotban szabad tárolni. Ha a szövetet vagy a szerkezetet vízhatlan ponyvába burkolja (becsomagolja), nedvességekondenzáció, korrózió vagy penészesedés léphet fel.

A szövet vagy a szerkezet színtartósságának a napfény hatására bekövetkező változása normális tulajdonság és elhasználódás, és nem ad okot reklamációra!

Elérhetőségek és szolgáltatás

Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a www.avenberg.hu oldalon található.

- Internet: www.avenberg.hu
- E-mail: info@avenberg.hu

Környezetvédelem, hulladékkezelés



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat környezetkímélő újrafelhasználás céljából kell szállítani.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlaníttasson. Az így leadott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.

AVEN[®] BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 
dva, 
tři... 
Hotovo!